



Octobre 2022

Trajectoires

Des nouvelles du centre d'accueil
pour demandeurs d'asile de **Natoye**,
installé près de chez vous

CROIX-ROUGE
de Belgique





Édito

Chères voisines et voisins,

Après cet été caniculaire, voici le temps de faire un premier bilan de la vie de notre « **Relais du monde** ». Quel nom !

En effet, nous sommes le relais entre des êtres humains d'ici et d'ailleurs. Près de 300 personnes, adultes et enfants, que vous croisez, côtoyez de près ou de loin. Des personnes impliquées dans un processus d'intégration dans « nos » commune, région, société.

Parmi elles, un nombre important s'intègre par le travail près d'entreprises locales ou régionales... Il faut voir comme le centre se « vide » de ces travailleurs et travailleuses en été. Un signe de la vitalité et la qualité du travail des équipes pour promouvoir la formation, la recherche de partenaires, l'accompagnement des résidents pour leur intégration dans ces entreprises et associations.

Ce numéro de *Trajectoires* fait la part belle aux initiatives d'intégration réalisées au centre durant cette année « normale », suite aux périodes Covid.

C'est la première fois que je m'adresse à vous. En effet, j'ai accepté avec enthousiasme d'être impliqué auprès des résidents du Relais du Monde en reprenant nouvellement le poste de directeur.

Bonne lecture et au plaisir de vous rencontrer en rue ou au sein du comité d'accompagnement.

Emmanuel Jassogne
Directeur



Sommaire

- 3 Le volontariat des demandeurs de protection internationale
- 4 Les ateliers citoyenneté, un premier pas vers l'intégration
- 6 L'intégration par la formation
- 7 L'importance de la langue française
- Recette du monde
- 8 Passez à l'action !

Dans la mesure du possible, ce document tient compte de la dimension du genre. Dans le seul but de ne pas alourdir le texte et de faciliter la lecture, le genre masculin est utilisé comme générique lorsqu'il se réfère à des personnes.

Le volontariat des demandeurs de protection internationale

Les personnes sont accueillies dans un centre d'accueil tel que celui de Natoye le temps que dure leur procédure de demande de protection internationale. Cette procédure peut durer plusieurs mois, voire plusieurs années. Nombreux sont ainsi les résidents qui cherchent des activités utiles pour ne pas se contenter d'attendre. Le volontariat est une belle opportunité pour eux !

Nous sommes bien conscients que le bénévolat, à l'instar du travail, est un des moyens les plus efficaces pour les demandeurs de protection internationale de s'intégrer dans le pays d'accueil. Les résidents de notre centre intéressés par le volontariat sont lucides et savent que s'engager dans une association peut leur apporter beaucoup de positif. Cela leur permet de s'intégrer dans une nouvelle communauté, de se familiariser avec le milieu du travail en Belgique, d'acquérir des nouvelles compétences pour étoffer leur CV avec de nouvelles expériences ou parfaire leurs expériences du passé, mais aussi d'élargir leur réseau professionnel et amical. C'est aussi un moyen de sortir du cadre des centres d'accueil pour changer d'air, se préserver mentalement, et diminuer le stress dû à l'attente de la réponse à la procédure d'asile.

La Croix-Rouge soutient complètement le désir des résidents de faire du volontariat en les aidant à trouver une activité bénévole dans des associations souvent locales. Dans les différents centres d'accueil de la Croix-Rouge, des personnes de l'équipe d'accompagnement sont formées spécifiquement pour épauler les résidents dans la recherche et le suivi de leur activité de volontariat.

Depuis quelques années, de nombreux résidents de notre centre et d'autres structures d'accueil ont participé à des activités volontaires ponctuelles ou régulières, dans des associations, des écoles, des organismes publics, des ONG... Malheureusement, la pandémie a été un frein à leur participation. Mais, depuis quelques mois, certaines associations ont commencé à (r)ouvrir leurs portes à nos résidents !

Mohammad Shirvani
Collaborateur



© Alicja Gorzyska

« Je fais du bénévolat depuis longtemps. Mon objectif est d'être active dans la société et de me sentir utile d'une manière ou d'une autre. Pour moi, c'est une intégration, une expérience dans le domaine du travail. C'est également une passerelle vers une autonomie.

Le bénévolat est une occupation positive qui me permet de m'intégrer dans la société belge. C'est également une expérience riche en interactions humaines [...].

Je suis en contact direct avec les gens et ceci me permet de mieux comprendre la culture belge.

Comme ma première expérience en tant que bénévole à la vestiboutique de la Croix-Rouge à Namur a été très positive, j'ai décidé de poursuivre cette aventure humaine. Actuellement, je fais du bénévolat à l'association Cocoricoop à Ciney. J'y vais deux fois par semaine. »

Dorothée, résidente du centre
« Le relais du monde »

Les candidats réfugiés qui veulent travailler sont obligés de travailler au noir.



4 mois après l'introduction de leur demande de protection, les demandeurs de protection internationale peuvent, sous certaines conditions, travailler en toute légalité en Belgique le temps que dure leur procédure.

Les ateliers citoyenneté, un premier pas vers l'intégration

Les demandeurs de protection internationale accueillis dans les 27 centres de la Croix-Rouge en Wallonie et à Bruxelles viennent de pays variés, dont la culture et les usages sont parfois bien différents de ceux de la Belgique. Il est important que les candidats réfugiés appréhendent le mieux possible leur nouvel environnement et s'y sentir bien, tout en restant qui ils sont, avec leurs propres origines et bagage culturel. Les ateliers citoyenneté proposés dans nos centres sont là pour les y aider.

Rester acteur de son quotidien

La Croix-Rouge accueille les demandeurs de protection internationale (autrement dit « d'asile ») le temps que dure leur procédure. Pour la Croix-Rouge, il est essentiel que ces personnes restent actrices de leur quotidien et cherchent à se faire une place dans leur nouvel environnement en attendant l'issue de leur procédure de demande de protection ; d'autant que cette dernière peut être longue et lente.

Des ateliers citoyenneté pour informer, échanger, réfléchir

Chaque centre demande aux nouveaux arrivants de participer à un atelier citoyenneté de 2 heures. Il s'agit d'un moment d'échange en groupe animé par un duo de collaborateurs et/ou volontaires formés. Les thèmes abordés concernent les normes et valeurs en Belgique.

Dans un cadre accueillant et bienveillant, l'objectif est d'engager un dialogue et d'échanger des points de vue



sur des sujets liés à la société ou aux lois en vigueur en Belgique. Cet atelier permet également d'informer tous les résidents du centre d'accueil des normes sociales et juridiques actuelles concernant les libertés individuelles, l'égalité, le vivre ensemble, le respect, la famille et la citoyenneté. Les échanges ont en outre pour but d'amener à une réflexion sur les ponts existants entre les normes et valeurs d'un pays à l'autre.

Cet atelier se veut une discussion ouverte, un moment de partage, où chacun apprend des choses des autres.

Les ateliers citoyenneté sont des moments riches pour tous. Les participants apprennent énormément de choses sur la Belgique, mais également sur les nombreuses autres cultures qu'ils vont côtoyer au sein du centre d'accueil, dont certaines sont très différentes de la leur. Les échanges apportent beaucoup aux animateurs : ils en apprennent, probablement autant que les participants, notamment sur la façon dont ces derniers perçoivent certaines pratiques en Belgique... et cela peut parfois

être surprenant, comme l'explique Mélanie, animatrice au centre d'Arlon :

« Lors d'un atelier en juillet dernier, un participant se questionnait sur les religions et a demandé si, en Belgique, les bouddhistes étaient nombreux. Avec mon co-animateur Rakis, nous avons été étonnés par la question, le bouddhisme étant une religion très minoritaire dans le pays. Le candidat réfugié a alors ajouté : "depuis que je suis arrivé, je vois beaucoup de statues de Bouddha !". Sa réflexion était tout à fait logique, il



ne pouvait pas savoir que ces statues sont rarement dotées d'un véritable sens religieux. Mais nous n'aurions jamais pensé qu'elles puissent amener cette confusion... »

La présence de volontaires (formés eux aussi) aux ateliers est vivement encouragée, pour qu'ils soient là en tant que « participants représentants du public belge », afin d'alimenter les échanges dans une perspective de prise de conscience et de respect de la diversité, de réseautage et de rencontres multiculturelles.

Et après ? Quels sont les autres facteurs favorisant l'inclusion sur lesquels agir ?

La formation « Bonjour Belgique » est également proposée aux demandeurs de protection internationale des différents centres de la Croix-Rouge. Celle-ci est reconnue dans le parcours d'intégration¹ et vise à renforcer l'autonomie, les connaissances et les compétences des demandeurs de protection internationale par rapport à leur parcours migratoire et à leur vie en Belgique.

L'atelier citoyenneté et cette formation sont ainsi un premier pas vers l'intégration. Cependant, rien de tel que de se confronter réellement à son nouveau monde pour y trouver sa place. Cela est notamment possible grâce aux formations qualifiantes, à l'apprentissage du français, au travail ou au volontariat : des activités qui, dans tous les cas, favorisent les échanges avec la population et permettent aux candidats réfugiés de créer des liens sociaux, de s'intégrer peu à peu.

En effet, « **L'intégration est un processus à double sens, impliquant à la fois les migrants et la société d'accueil** »². Dans le contexte migratoire actuel, **lutter contre les préjugés et les discriminations passe par la multiplication des rencontres et la favorisation des échanges**. C'est une clé au vivre ensemble harmonieux que la Croix-Rouge tend à développer toujours davantage.

¹ Le parcours d'intégration est obligatoire pour certaines personnes primo-arrivantes, mais il est accessible à tous. Il aborde les sujets du logement, de la santé, des institutions, de la scolarité des enfants, des possibilités de se former, du travail, etc. Pour en savoir plus : <https://parcoursintegration.be/fr/>.

² Platform for European Red Cross Cooperation on Refugees, Asylum Seekers and Migrants, *Guidelines on integration of migrants*, 2013.



© Charlotte Cornu

© Charlotte Cornu

Ainsi, si les candidats réfugiés sont incités à rencontrer la population de diverses manières, la Croix-Rouge propose également aux citoyens de venir à la rencontre des personnes qu'elle accueille de différentes manières : en devenant volontaire dans le centre le plus proche ou, plus simplement, en participant aux activités organisées par celui-ci.

C'était d'ailleurs le message de notre campagne *De part et d'autre* pour la journée mondiale des réfugiés du 20 juin dernier : la rencontre enrichit, des liens se créent entre les personnes, car nous sommes tous humains.

Louisa Constant

Service sensibilisation
& communication du département Accueil
des Demandeurs d'Asile



#TousHumains

Vous aussi, venez prendre part à leur histoire !

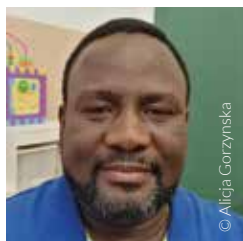
<https://bit.ly/3OJCzrh>



Pour en savoir plus sur les possibilités de venir à la rencontre des candidats réfugiés que nous accueillons, rendez-vous à la dernière page de ce Trajectoires.

L'intégration par la formation

Le centre de Natoye met en avant l'intégration de ses résidents par la formation. L'intégration est dès lors un véritable enjeu pour le service formation du centre, mis en place et accessible à tous les résidents souhaitant acquérir de nouvelles compétences trois fois par semaine : le lundi, le mercredi et le vendredi. Pierrot est référent pour la formation des résidents au sein du centre. Il aide depuis plus de 10 ans les résidents à trouver leur voie professionnelle et explique plus en détails en quoi consiste ce rôle.



© Alicja Gorzyska

Nous sommes actuellement deux à gérer le service en matière de formation dans notre centre : Fazel et moi-même. Nous offrons un service très varié qui évolue en permanence en fonction des besoins des personnes que nous accueillons. Ainsi, en dehors du suivi des formations, nous aidons également nos résidents

à préparer des CV et des lettres de motivation, à passer le permis de conduire théorique et à obtenir une équivalence de diplôme.

Personnellement, ce travail m'apporte beaucoup. Je me sens utile et épanoui dans ce que je fais. C'est comme si je servais de guide à nos résidents !



Les Maisons Croix-Rouge sont là pour tous et toutes !

Les personnes migrantes sont au cœur des préoccupations de la Croix-Rouge. En plus d'accueillir les candidats réfugiés le temps de leur procédure de demande de protection internationale, elle propose d'autres services aux personnes migrantes, quel que soit leur statut.

Les **Maisons Croix-Rouge** offrent une série de services et d'actions permettant d'améliorer les conditions d'existence des personnes les plus vulnérables, migrantes ou non : aide alimentaire, boutique de seconde main, aide matérielle d'urgence, visite aux personnes isolées, prêt de matériel paramédical, formation aux premiers soins, etc.

Envie d'en savoir plus ? Rendez-vous à la Maison Croix-Rouge Condruz Haute Meuse, avenue de Namur, 35 à 5590 Ciney.

Plus d'infos sur nos Maisons Croix-Rouge en Wallonie et à Bruxelles : <https://maisons.croix-rouge.be>.

Nous offrons trois types de formations :

- > les formations organisées par la Croix-Rouge : le parcours d'intégration (dont la formation Bonjour Belgique, évoquée à la page 5), les cours de français, les formations qualifiantes (maçonnerie, commis de cuisine, caissier, soudeur et autres) et spécifiques (Dazibao, le droit international humanitaire et le brevet de secourisme BEPS) ;
- > les formations du Forem ;
- > les formations en promotion sociale (nous collaborons étroitement avec l'École des Cadets et le Carrefour des cultures, situés à Namur).

Ma plus grande satisfaction est de voir nos résidents épanouis et intégrés dans la société grâce à tout ce qu'on met en place dans notre centre !

Propos recueillis par
Alicja Gorzyska
Adjointe à la direction



© Jesse Willems

Témoignage

L'importance de la langue française

Myrna a un peu plus de 40 ans et est d'origine syrienne. Résidente de notre centre, elle témoigne au sujet de son parcours et, surtout, de son apprentissage de la langue française pour son intégration dans son nouvel environnement.

Je m'appelle Myrna et je suis en Belgique depuis novembre 2021. Je voulais apprendre la langue française : j'ai demandé à l'équipe du centre Croix-Rouge de Natoye de m'aider à l'apprendre. Les collaborateurs m'avaient bien encouragée à l'étudier.

Au début, j'ai pensé que ce n'était pas très important... Mais une fois que j'ai commencé les études avec l'école de Cadets, j'ai compris l'importance de parler français, car la langue est largement utilisée en Belgique. La langue est un atout pour bien communiquer avec les gens qui habitent à Bruxelles et dans toute la Wallonie, pour trouver du travail et pour s'intégrer rapidement dans la société.

Avec le temps, j'ai découvert que le français est une langue très facile et aimable et j'aimerais continuer à l'étudier au niveau professionnel. J'ai une grande conviction que l'ajouter à mon CV m'offrirait plusieurs chances pour trouver du travail. Je pense que le français pourra m'aider, spécialement dans le secteur de la construction, parce que j'ai une longue expérience en management et dans les tâches administratives dans ce domaine.

Je suis très heureuse et contente d'avoir appris le français. Je suis sûr que cela va m'ouvrir beaucoup de portes à l'avenir.

Propos recueillis par
Fazel Rahimi
Collaborateur



© Louisa Constant

RECETTE DU MONDE

Ragoût aux crevettes d'Angola

Une recette angolaise simple, rapide et efficace

Ingrédients pour 4 personnes :

- > 600 g de grosses crevettes à décortiquer
- > 1 gros oignon
- > 2 tomates
- > 2 gousses d'ail
- > 1 bouquet de coriandre fraîche
- > 1 citron
- > 12 cl de lait de coco
- > Sel, poivre, huile

Préparation (1h) :

Dans un premier temps, décortiquer les crevettes puis les passer à l'eau pour enlever tout déchet résiduel. Émincer l'oignon, éplucher les gousses d'ail et couper les tomates en petits cubes.

Dans une sauteuse, faire chauffer de l'huile et y faire revenir l'oignon. Ajouter les crevettes, puis râper l'ail au-dessus de la sauteuse. Laisser cuire une minute avant d'ajouter les tomates, le jus du citron, le lait de coco, le sel et le poivre.

Après une cuisson de quelques minutes, ciseler la coriandre sur le ragoût et servir chaud sur un lit de riz blanc ou de pâtes.

Bon appétit !

Contactez-nous pour passer à l'action !

T : 083/67 04 10
@ : centre.natoye@croix-rouge.be

Merci



Pour nous suivre de plus près,
rendez-vous sur la page Facebook
de notre centre :
www.facebook.com/CentreaccueilCR.Natoye

Devenez bénévole !

Notre centre est à la recherche de volontaires pour :

- > assurer le **soutien scolaire** pour les enfants, ados et adultes (via l'école des devoirs) ;
- > assurer des **transports** divers pour les résidents ;

- > participer à des **tables de conversation** ;
- > soutenir la **recherche de logement** pour les personnes qui quittent le centre ;
- > animer des **activités** en tout genre.

Suivez toutes les offres de volontariat sur

<https://volontariat.croix-rouge.be/soutenir-les-migrants>.

Donnez une seconde vie à vos vêtements et objets !

Vous souhaitez venir en aide aux candidats réfugiés que nous accueillons ?

Notre centre est à la recherche uniquement de :

- > **vêtements pour hommes**, tailles S, M et L ;
- > **jouets** pour enfants de moins de 6 ans en bon état.

Prenez contact avec nous si vous souhaitez nous faire ce type de dons. Merci de ne plus venir au centre pour tous les autres dons.

Participez à nos activités !

Découvrez ici toutes les occasions de venir à notre rencontre pour mieux comprendre la réalité des personnes que nous accueillons :

- > chaque **4^e lundi du mois**, à La Spirale, une communauté de notre centre met sa cuisine à l'honneur ;
- > venez trembler avec nous à la fête d'**Halloween** le 31 octobre ;
- > la **fête des enfants** à la mi-décembre : un spectacle suivi d'un goûter.

Les routes de la honte

« Je me souviens de tout. Ça revient dans ma tête tout le temps. C'est très difficile d'oublier. »

Des enfants afghans racontent la route des Balkans

Une plateforme qui vous invite à prendre la route des Balkans et à vous arrêter aux frontières pour écouter ce que de jeunes migrants afghans y ont vécu.



➔ <https://bit.ly/3IKLztc>



© Julien Englebert

Trajectoires

**Lettre d'information du Département
« Accueil des Demandeurs d'Asile »
de la Croix-Rouge de Belgique**

Centre d'accueil « Le relais du monde »
de **Natoye** - n° 10 - Octobre 2022

Coordinatrice de rédaction :
Louisa Constant
Service sensibilisation
& communication

Éditeur responsable :
Pierre Hublet, rue de Stalle 96
B-1180 Bruxelles

Notre adresse :
Rue Raoul Delgrange, 1
5360 Natoye

Visitez notre site internet :
<https://accueil-migration.croix-rouge.be>

Avec le soutien de
fedasil
AGENCE FEDERALE POUR
L'ACCUEIL DES DEMANDEURS D'ASILE

